# 教會會合

教會寶合

# О Церкви

Макарія Архіепископа Томскаго.

Первое изданіе

1911 г.

Пекинъ

Типографія Рус. Миссіи

| | | |
|---|---|---|
| № | Арх. Макарий | Пекин Лит. Русской Миссии |
| № | | 1v. |

| | année. | pages. |
|---|---|---|
| 教會實言 | | |
| Цзяо хуй ши янь | | |
| О церкви | | |
| первые издание | 1911 | |

教會實言係托木斯克主教瑪喀利乙所著

人沒有正教就不能得救正教就是奉教人一教誰信合利斯托斯就為奉教人奉教人也非全是真信合利斯托斯真信合利斯托斯就是東正教人東正教所奉之教就是一正教誰能稱得起東正教會奉教人誰真信上帝父及子及聖神一體不分離之聖三誰又信惟一聖而公宗徒之教會有七件機密盼望衆死人復活與來世常生誰信教要能遵我主伊伊穌斯合利斯托斯與他衆宗徒以及七次公會聖祖所信所教所傳一切道理纔能為真信正教之人其理統在七次公會與信經中如左

我信惟一全能上帝聖父造成天地及諸有形無形之物

惟一主伊伊穌斯合利斯托斯為上帝之獨一子諸世前生於父由光者光由真上帝者真上帝受生而非受造與父一體萬物由彼而受造彼為我等人又為救我等自天而來因聖神降孕生於童女瑪利阿而為人又為我等被釘十字架當彭提乙批刺

特時受害乃瘞。及第三日復活。符於經典。升天坐於聖父之右。赫顯復來審判生死者。其國將無終。我信聖神施生之主。出於父偕父及子。同一欽榮。藉先知者嘗諭。我信惟一聖而公宗徒之教會。我認惟一聖洗以獲罪赦。我望諸亡者復活。

並來世之生。阿民。

不是人人能尊敬這經。能稱為東正教人。有人尊敬他。不似七次公會所著作。又有人尊敬稍微如此。但是託念他不全。也不如聖祖教師所講。所以他們缺欠真正。不歸為東正教。有一等奉教人雖然念信經那話。就是我信惟一聖而公宗徒之教會。但是這話記得也不真。却承認教會稱他為聖而公宗徒之教會。惟獨他們行事反背教會與這道理。那人雖是信這教會。可是不屬教會。又有人雖然口說我信這教會。不是那信經所說的教會。不是此處所言的。那人還不信這教會。有人稱為教會。以信合利斯托斯人為社會。其中無神品。主教司祭。輔祭。或者他們有神品不遵法度定制。他們主教決不能為主教司祭決不能為司祭。輔祭決不能為輔祭。所因他們是社會。不歸為教會。聖伊格那提乙說。何處無主教。何處就無機客與教會。有人在教會曉得諸般虔誠奉教人。他們雖是憑聖經之言堅定本意說。我們是永生上帝之教會。他們雖然講解這言也不真。因在此所論。不是信經所說的教會。有人稱教會為聖堂。此理更不真。因在信經已經說明。我信惟一聖而公宗徒之教會。沒說是聖堂。所以這等教會。除在信經所論之外。別無可找。教會是所定妄的。就是會衆。東正教上帝法律神品。機客。這些連合為一。教會就是人間教衆公會。不是一人。誰不與東正教合一。還不正信。那人就不屬教會。教會是公共會。不是地上權柄所立所掌。乃是上帝立定保存的。如主伊伊鮓斯合利斯托斯所言。我將建我教會。地獄門不能勝之。（見瑪特斐乙十六章十八節）合利斯托斯教會由信士合成。其中關係在守上帝法律之人。上帝法律歸為二條。第一條是敬愛上帝在萬有之上。第二條是愛慕親

隣如己。是以教會關乎愛德誠命。教會雖然稱公共會。是不可以毀壞。人間社會有高有低。隨便自大。教會有肢體與教會連合。如身體連合四肢。教會之體不是肉體。乃是神靈之體。也不是人體。寔是合利斯托斯體。如身與首與百肢合成。教會也如是有首。就是合利斯托斯。信合利斯托斯人與他合成為一。也如人五官四體與身體合成為一。如身體倚仗靈魂生活。教會也倚仗合利斯托斯神生活。誰無合利斯托斯神。那人就不屬合利斯托斯。是以合利斯托斯教會只有一體。就是合利斯托斯之體。在這許多肢體就有一血脈。就是合利斯托斯之血脈。大衆同主是屬一神。奉教人為肢體。就是屬合利斯托斯之肢體。人身有首。統治合利斯托斯教會神身有合利斯托斯在暗中統治。因合利斯托斯是教會之首。此外又有合利斯托斯立定成聖聖之人在明中統治教會。這得成聖之人是誰。就是三聖品。主教。司祭。輔祭。主教在教會居合利斯托斯位。司祭居宗徒位。輔祭是輔佐行機密。人生倚仗靈魂生活。

合利斯托斯身就是教會。倚仗聖神生活。聖神是我主伊伊穌斯合利斯托斯由聖父賜給在教會。為他永住在教會。聖神如舌形火首先降在宗徒。由宗徒傳降在後人。就主教司祭。又由這等人流傳在衆信士。衆信士藉聖神得受諸般恩寵。這恩寵就是上帝能力。藉神靈能使死人復活。罪人再生。却不是由母腹而生。乃是在洗盤由水與聖神而生。獨單罪人在領洗後藉告解機密能得再造。惡人將成義人。汚穢成為聖潔。輭弱成為堅固。聖神為神靈度生賜給一切所需。就是講道說預言之恩賜。設立司祭。無學問人教得有文才。顯漁户為宣上帝道。聖神嘗賜神靈快樂。教人向愛消滅幻想。使人謙馴忍耐。學得節制。聖神恩寵施在衆信士。是由上帝立定之傳授人。信士自己不能私受。這傳授恩寵人就是主教。與立定之司祭。聖神恩寵又藉機密傳出。機密有七。就是聖洗。傳聖膏。領聖體。告解。神品。婚配。傳聖油。無主教就不能成機密。聖伊格那提乙有言。說立主教司祭就為成行機密。輔祭為行機

密執事。何處無主教。何處就無司祭輔祭機密。何處無機密。何處就無教會。教會無神品機密。就歸為無恩寵與不能救人之教會。不結實之教會。就如同外教人之社會。無異。其中無神靈復生。無神靈子。就有血氣子。無神靈度生。就有血氣度生。罪惡度生。血氣度生。不能入上帝之國。就如異端邪教。離經叛道。妖術惑衆。心謀不軌。這些教門。誰屬合利斯托斯教會肢體。必盡心同大衆安和保存一神。必順從教會中主教司祭輔祭。領受各機密。藉此可以成聖。又習學東正教一切道理。用心遵行合利斯托斯法律。這人繞為屬合利斯托斯群中個羊。繞為真奉教人。作東正教會無假之肢體。此人必盼望救贖。所以你是奉教人。若願救你靈魂。就當常在教會。誰不聽教會。那人必受伊伊斯合利斯托斯恐喝申飭。你若再不聽教會。就以你為外教人。聖祖遺言。誰不聽教會。就不為教會之子。誰不為教會之子。合利斯托斯也不為他牧師。合利斯托斯不為誰牧師。那人就不為合利斯托斯之羊。誰不為合利斯托斯之羊。那人是徒望永生。聖金口伊鄂昂說。你願得救。必得永在教會。教會不能將你奉獻他人。教會比作圍牆。如你在圍牆之內。惡狼就不能動你。若你在外。必被野獸傷死。

長司祭些兒吉乙謹譯

孝倉堂言